

Always there to help you

Para registrar tu producto y obtener asistencia, visita:
www.philips.com/support



PX3125ST



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Seguridad	2	8	Solución de problemas	14
				Información del dispositivo Bluetooth	14
2	Su CD Soundmachine	3	9	Aviso	16
	Introducción	3			
	Contenido de la caja	3			
	Descripción de la unidad principal	4			
3	Introducción	6			
	Conexión eléctrica	6			
	Encendido	7			
	Apagado	7			
4	Reproducción	8			
	Reproducción de un CD	8			
	Reproducción desde dispositivos USB	8			
	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth	8			
	Reproducción desde un dispositivo externo	9			
5	Opciones de reproducción	10			
	Controles de la reproducción	10			
	Programación de canciones	10			
	Ajustar el sonido	10			
6	Escucha de emisoras de radio FM/AM	11			
	Sintonización de emisoras de radio FM/AM	11			
	Almacenar las emisoras de radio automáticamente	11			
	Almacene estaciones de radio manualmente	11			
	Selección de una presintonía	11			
7	Información del producto	12			
	Especificaciones	12			
	Formatos de disco MP3 compatibles	13			
	Información sobre reproducción de USB	13			
	Mantenimiento	13			

1 Seguridad



Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- Nunca coloque este equipo sobre otro equipo eléctrico.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro del aparato.



Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- No lubrique ninguna pieza de este equipo.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro del aparato.
- Nunca coloque este equipo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el equipo de forma directa a la luz solar; al calor o las llamas.
- Asegúrese de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la red eléctrica.

- Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.



Precaución

- El uso de controles o ajustes, o desempeño de procedimientos distintos a los mencionados aquí puede causar exposición peligrosa al láser u otras operaciones no seguras.

- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el dispositivo objetos que puedan dañar el sistema (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- PRECAUCIÓN en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
 - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como las generadas, por ejemplo, por la luz del sol, el fuego o similares.

2 Su CD Soundmachine

Introducción

Con este CD Soundmachine, usted puede:

- escuchar radio FM;
- disfrutar de la música de discos, cintas, dispositivos de almacenamiento USB, dispositivos con Bluetooth y otros dispositivos de audio externos; y
- programar la secuencia de reproducción de las pistas.

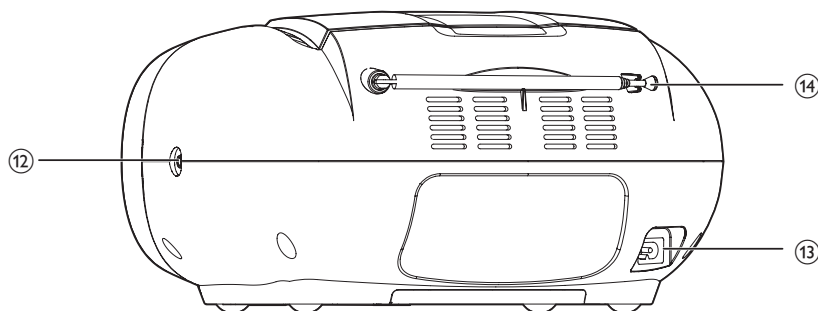
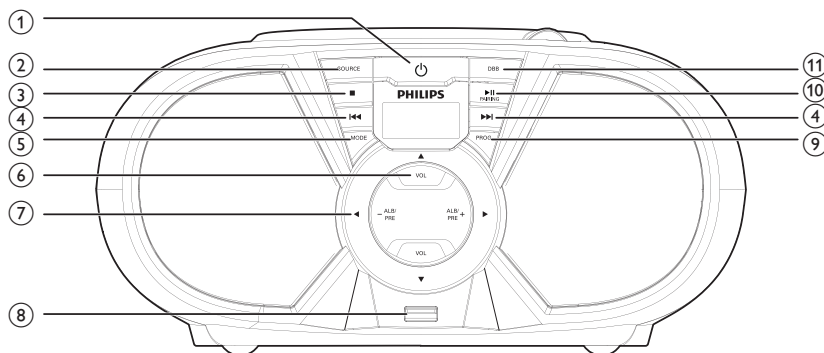
El CD Soundmachine le ofrece un refuerzo dinámico de graves (DBB) para mejorar el sonido.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- Unidad principal
- Cable de CA
- Manual breve del usuario
- Adaptador de clavija redonda a plana

Descripción de la unidad principal



- ①
 - Enciende o apaga CD Soundmachine.
- ② **SOURCE**
 - Selecciona una fuente.
 - Enciende o apaga CD Soundmachine.
- ③
 - Detiene la reproducción.
 - Borra un programa.
- ④
 - Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Avanza o retrocede una canción.
 - Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.
- ⑤ **MODE**
 - Seleccione el modo de repetición o de reproducción aleatoria.
- ⑥ **VOL ▲ /VOL ▼**
 - Ajuste el volumen.
- ⑦ **-ALB/PRE/ALB/PRE+**
 - Pasa al álbum anterior o siguiente.
 - Selecciona una presintonía.
- ⑧
 - Permite conectar dispositivos de almacenamiento USB.
- ⑨ **PROG**
 - Programa las canciones.
 - Programa las emisoras de radio.
 - Permite buscar una emisora de radio automáticamente.

⑩ ►II/PAIRING

- Inicia la reproducción o hace una pausa.
- En el modo Bluetooth, manténgalo pulsado para acceder al modo de emparejamiento.

⑪ DBB

- Activa o desactiva la optimización dinámica de graves.

⑫ AUDIO-IN

- Conexión para una fuente de audio externa.

⑬ AC MAINS ~ conexión

⑭ Antena FM

⑮ Bandeja de discos

3 Introducción



Precaución

- El uso de controles o ajustes, o desempeño de procedimientos distintos a los mencionados aquí puede causar exposición peligrosa al láser u otras operaciones no seguras.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo

Número de serie

Conexión eléctrica

La unidad se puede utilizar con alimentación de CA o baterías.

Opción 1: alimentación de CA

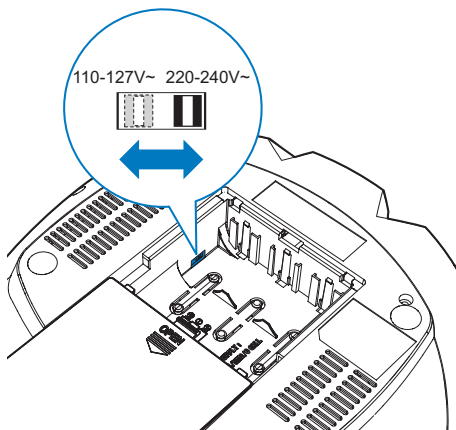


Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponda con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- ¡Riesgo de descarga eléctrica! Cuando desconecte la alimentación de CA, desenchufe siempre del conector de la toma. Nunca lo tire desde el cable.

1

Cambie el selector de voltaje en el compartimento de las pilas según su alimentación local.



2

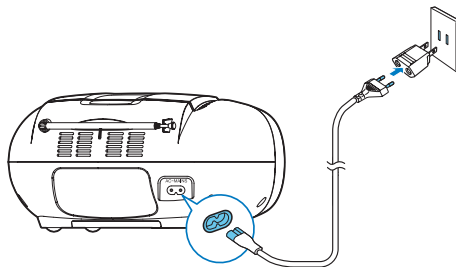
Conecte el cable de energía de CA en:

- enchufe **AC~ MAINS** en el sistema de sonido del CD.
- la toma de corriente.



Sugerencia

- Para ahorrar energía, apague el CD Soundmachine después de utilizarlo.



Opción 2: alimentación por pila



Precaución

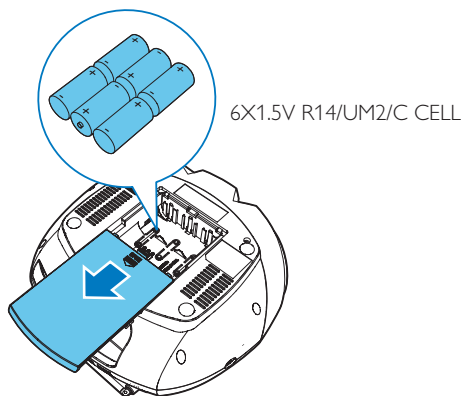
- Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.



Nota

- Las pilas no se suministran con los accesorios.

- 1 Abra el compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte 6 pilas (tipo: R-14, UM-2 o C) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimiento de las pilas.



Encendido

Pulse ϕ .

- ↳ El CD Soundmachine cambia a la última fuente seleccionada.



Sugerencia

- Para seleccionar una fuente, pulse **SOURCE** varias veces.

Apagado

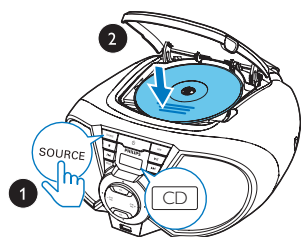
Pulse ϕ nuevamente.

- ↳ El CD Soundmachine se apagará.

4 Reproducción

Reproducción de un CD

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Abra el compartimento de CD.
- 3 Introduzca un disco con la cara impresa hacia arriba y cierre la bandeja de discos.
↳ La reproducción se iniciará automáticamente.

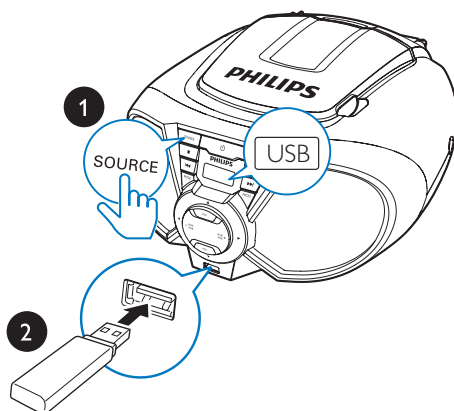


Reproducción desde dispositivos USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene contenido de audio compatible.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto 
↳ La reproducción se iniciará automáticamente. Si no lo hace, pulse **▶II**.



Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

Con este producto, puede escuchar el audio de dispositivos Bluetooth.

Conexión de un dispositivo

Nota

- El alcance de funcionamiento entre este producto y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros (30 pies).

- 1 Presione **SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente **BT**.
↳ El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
↳ Aparecerá **[BT]**.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Seleccione **[Philips PX31 series]** en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".

- ↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el producto emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
- Si no encuentra "**Philips PX31 series**" o no se puede emparejar con este producto, mantenga pulsado ►II /**PAIRING** durante tres segundos hasta que el indicador de Bluetooth parpadee en azul rápidamente para acceder al modo de emparejamiento.

Reproducción desde el dispositivo Bluetooth

Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

- ↳ El audio se transmite desde el dispositivo Bluetooth al producto.

Desconecte el dispositivo Bluetooth

- Mantenga pulsado **PAIRING** durante 2 segundos.
- Desactive la función Bluetooth del dispositivo o
- mueva el dispositivo más allá del alcance de conexión.

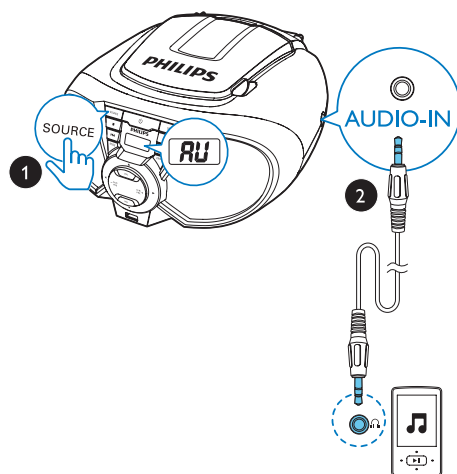
Conecte otro dispositivo Bluetooth

Desactive la función Bluetooth en el dispositivo actual y, a continuación, conecte otro dispositivo.

Reproducción desde un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo como un reproductor de MP3 mediante el CD Soundmachine.

- 1 Pulse **SOURCE** repetidamente hasta seleccionar la fuente **AUX**.
- 2 Conecte un cable de audio (3,5 mm, no incluido) a:
 - enchufe **AUDIO-IN** en el sistema de sonido del CD.
 - la entrada para auriculares en el dispositivo externo.
- 3 Comience la reproducción del dispositivo externo (consulte el manual del usuario del dispositivo).



5 Opciones de reproducción

Controles de la reproducción

En el modo de CD/USB, puede controlar la reproducción mediante las siguientes operaciones.

⏮ / ⏭ Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás durante la reproducción y, a continuación, suéltelo para reanudar la reproducción.

**-ALB/
PRE/
ALB/
PRE+** Salta al álbum en MP3 anterior o siguiente.

▶|| Inicia la reproducción o hace una pausa.

■ Detiene la reproducción.

MODE **[REP]**: repite la reproducción de la pista actual.
[REP ALL]: repite la reproducción de todas las pistas.
[REP ALB]: repite continuamente todas las pistas del álbum actual (para archivos MP3).
[SHUF]: reproduce las pistas en orden aleatorio.
Para volver a la reproducción normal, pulse varias veces hasta que desaparezca el ícono de repetición.

Sugerencia

- Solo se pueden seleccionar **[REP]** y **[REP ALL]** si reproduce pistas programadas.

Programación de canciones

En el modo de CD o USB, puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Pulse **■** para detener la reproducción.
- 2 Presione **PROG** para activar el modo de programa.
- 3 Para pistas MP3, pulse **-ALB/PRE/ALB/PRE+** para seleccionar un álbum.
- 4 Pulse **⏮ / ⏭** para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
- 6 Presione **▶||** para reproducir las canciones programadas.
 - Para borrar el programa, pulse **■** dos veces.

Ajustar el sonido

Durante la reproducción, puede ajustar el volumen y seleccionar los efectos de sonido.

Tecla	Función
VOL ▲ /VOL ▼	Sube o baja el volumen.
DBB	Activa o desactiva el mejoramiento dinámico de graves.

6 Escucha de emisoras de radio FM/AM

Sintonización de emisoras de radio FM/AM

Nota

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena FM y ajuste su posición.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la radio FM/AM.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** durante 2 segundos.
 - ↳ La unidad sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar una emisora de radio con señal débil:

Pulse **◀◀ / ▶▶** varias veces hasta encontrar una recepción mejor.

Almacenar las emisoras de radio automáticamente

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM/AM.

En el modo de sintonización, mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos.

↳ Aparecerá **[AUTO]** (automático).

- ↳ El CD Soundmachine almacena todas las emisoras de radio FM/AM disponibles.
- ↳ La primera emisora de radio almacenada se retransmite automáticamente.

Almacene estaciones de radio manualmente

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM.

- 1 Sintonización de una emisora de radio FM/AM.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de almacenamiento.
- 3 Pulse **-ALB/PRE/ALB/PRE+** para asignar un número (del 1 al 20) a esta emisora de radio. A continuación, pulse **PROG** para confirmar.
 - ↳ Aparecerá el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para almacenar otras emisoras.

Nota

- Para eliminar una emisora de radio FM/AM prealmacenada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una presintonía

En el modo de sintonizador FM/AM, pulse **-ALB/PRE/ALB/PRE+** para seleccionar un número de presintonía.

7 Información del producto

 Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida máxima	2 de 2,5 W RMS
Respuesta de frecuencia	63 -20000 Hz
Relación señal / ruido	>67 dB
Distorsión armónica total	<1%
Entrada de audio	600 mV; RMS 20000 ohmios

Discos

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	63 -20 KHz
Relación S/R	>72 dBA

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V 4.1
Perfiles compatibles	A2DP,AVRCP
Alcance	10 m (espacio abierto)
Banda de frecuencia de Bluetooth	Banda ISM de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz

Radio (FM)

Alcance de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	100 kHz
Presintonías	20
- Mono, relación S/R 26 dB	< 22 dBf
Selección de búsqueda	< 45 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal / ruido	>50 dB

Radio (AM)

Alcance de sintonización	AM: 530 - 1700 KHz
Intervalo de sintonización	10 kHz
Presintonías	20
Mono, relación S/R 26 dB,	< 75 dBuV
Distorsión armónica total	< 5%
Relación señal / ruido	>50 dB

General

Fuente de alimentación	110-127 V~, 220-240 V~, 50/60 Hz;
- Alimentación de CA	Pila C/R-14/UM-2 de 9 V, 6 de 1,5 V
- Batería	
Consumo de energía en funcionamiento	15 W
Consumo de energía en modo de espera	<2 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	252 x 128 x 242 mm
Peso (unidad principal)	1,4 kg

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- tarjetas de memoria (se requiere un lector de tarjetas adicional para funcionar en este aparato)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Cantidad de canciones / títulos: 999 como máximo
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.

- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless

Mantenimiento

Limpieza del gabinete

- Use un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice soluciones que contengan alcohol, licores, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de discos

- Si un disco se ensucia, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice solventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en el comercio o aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, puede acumularse polvo en la lente del disco. Para garantizar una calidad de reproducción óptima, limpie la lente del disco con el limpiador de lentes de CD de Philips o cualquier otro limpiador disponible en el comercio. Siga las instrucciones del limpiador.

8 Solución de problemas



Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta. Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay energía

- Verifique que el cable de alimentación esté conectado con firmeza.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.
- Verifique que las pilas estén colocadas correctamente.

No hay sonido o es de baja calidad

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA y, a continuación, encienda nuevamente el sistema.
- Debido a la función de ahorro de energía, la unidad se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista si no se utiliza ningún control.

La calidad de sonido del casete es deficiente

- Asegúrese que los cabezales de la pletina de casete estén limpios.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de utilizar la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.

- Inserte la pila con la polaridad (signos +/–) alineada tal como se indica.
- Reemplace la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con el aparato. Pruebe con otro dispositivo.

No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Compruebe que no colocó el disco al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor u otras fuentes de radiación.
- Extienda por completo la antena.

Información del dispositivo Bluetooth

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a este producto o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.

No se puede conectar con el dispositivo.

- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- Este producto ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

El dispositivo se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a este producto o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.

- En algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente debido a la función de bajo consumo. Esto no indica un mal funcionamiento del producto.

9 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de Gibson Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Eliminación de un producto antiguo



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo desheche junto con los residuos normales del hogar. Llévelo a un punto de recolección oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), pasta de papel (protectores) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Este producto incluye las siguientes etiquetas:



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que este producto tiene un sistema de doble aislamiento.



Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.



Los logotipos USB-IF son marcas registradas de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas bajo licencia. Gibson® es una marca comercial registrada de Gibson Brands Inc. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte inferior de la unidad.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

PX3125ST_55_UM_V1.0

